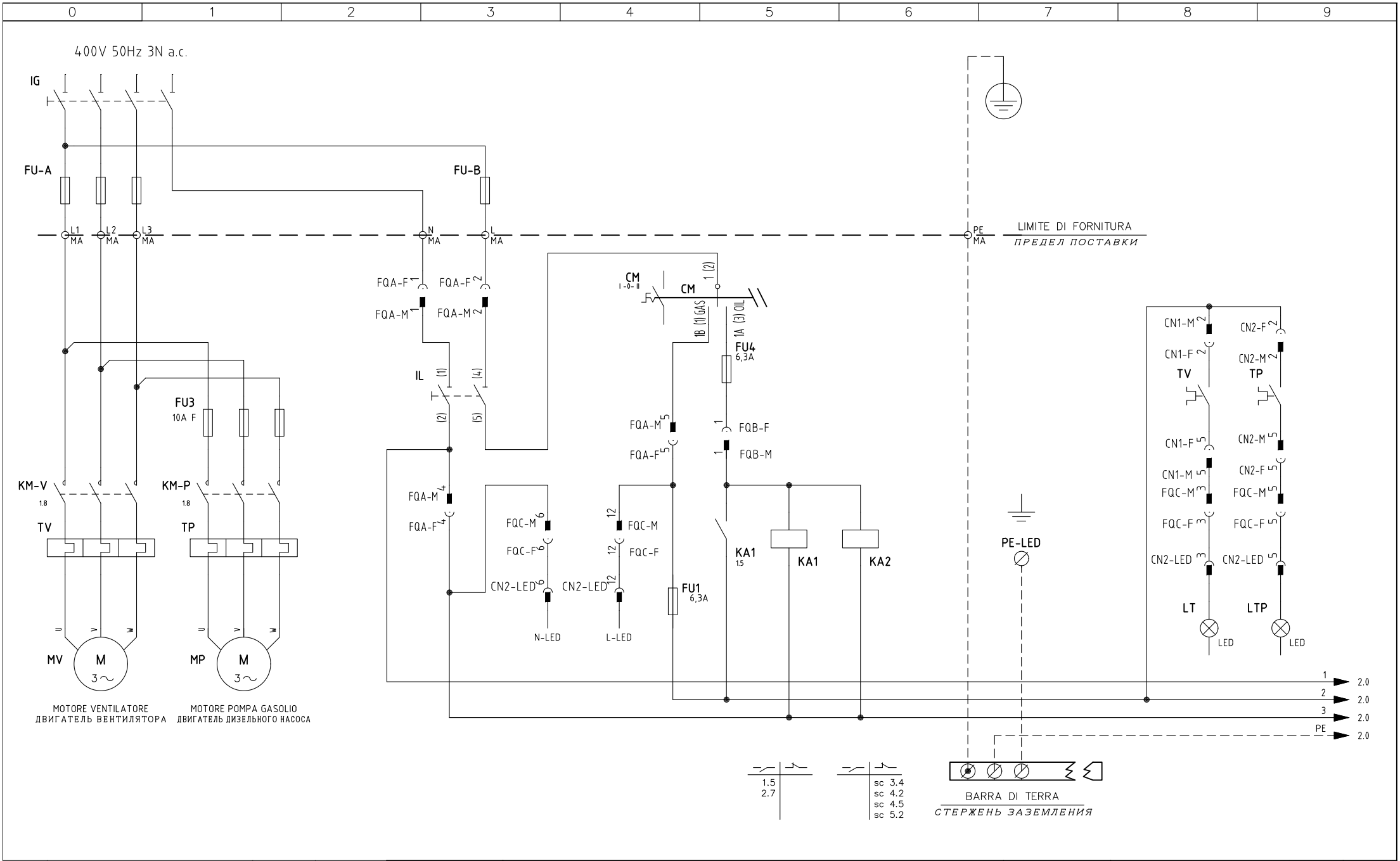


REV.	MODIFICA	DATA	FIRME
01	ADDED EARTH WIRE ON LED CIRCUIT	12/02/15	U. PINTON

UNIGAS

Impianto: TIPI/TYPES HR75A
MODELLO/MODEL xG-.PR(MD).S.xx.A.1.xx

Descrizione: WITH LME73.xxx + CIRCUIT 6100574 + 6100566 (AND MODULATOR RWF55.x / RWF50.2x / 600V / KM3)

Ordine:

Commessa:

Data Controllato: 12/02/2015

Esecutore: U. PINTON

Controllato: G. SCATTOLIN

Data: 18/12/2014

Revisione: 01

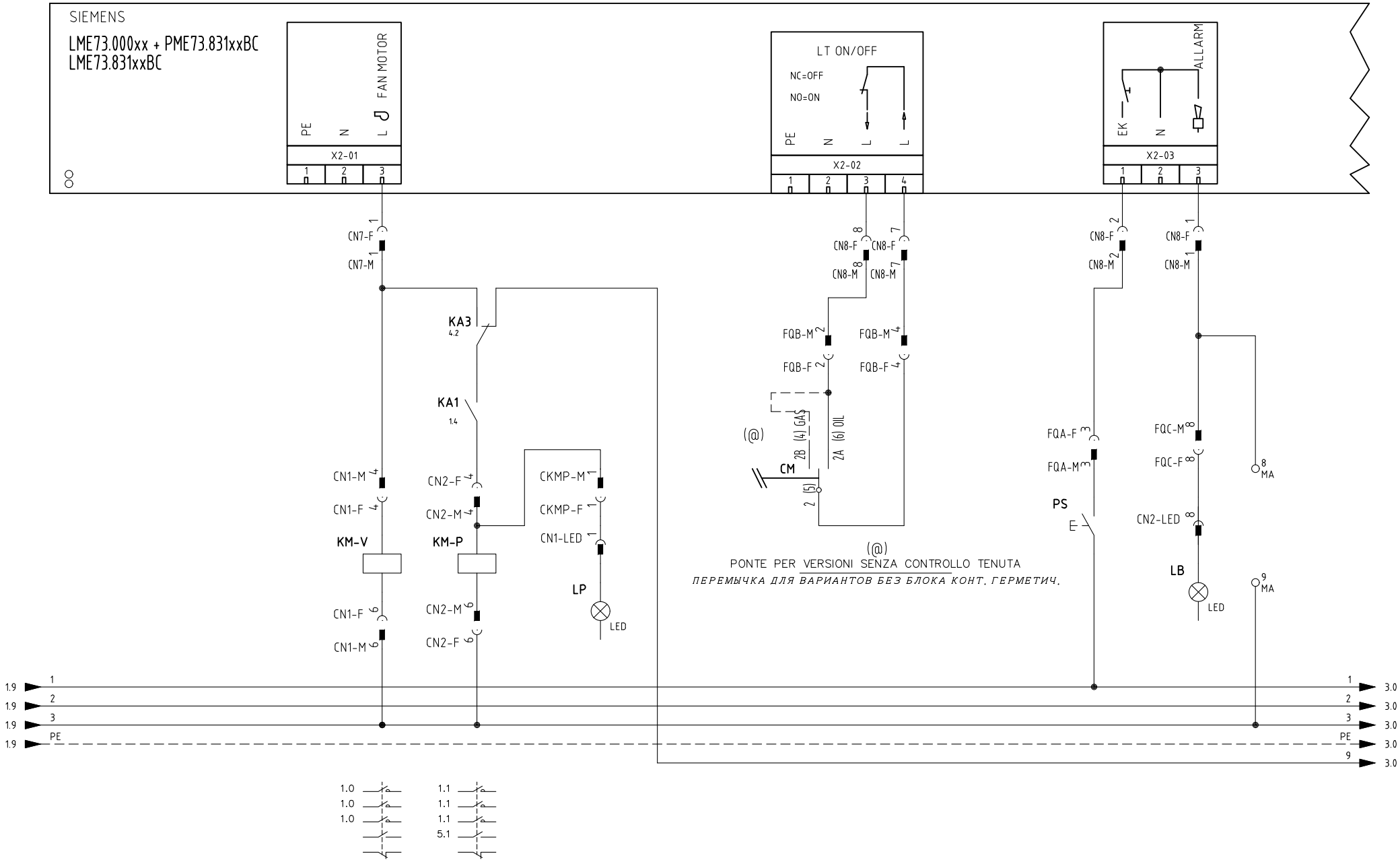
Dis. N. 05 – 1078

PREC.: /

FOGLIO: 1

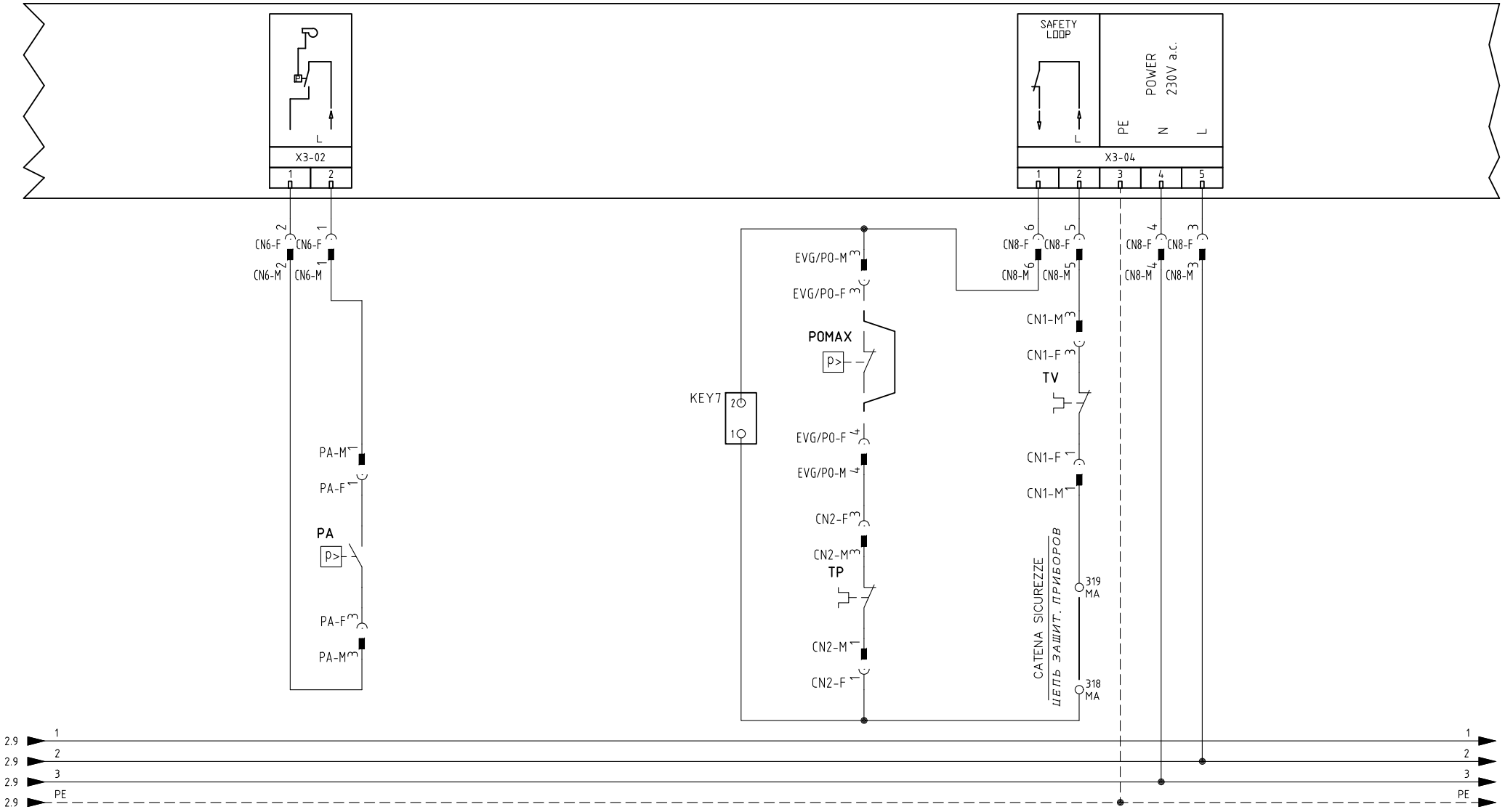
SEGUE: 2

TOTALE: 14

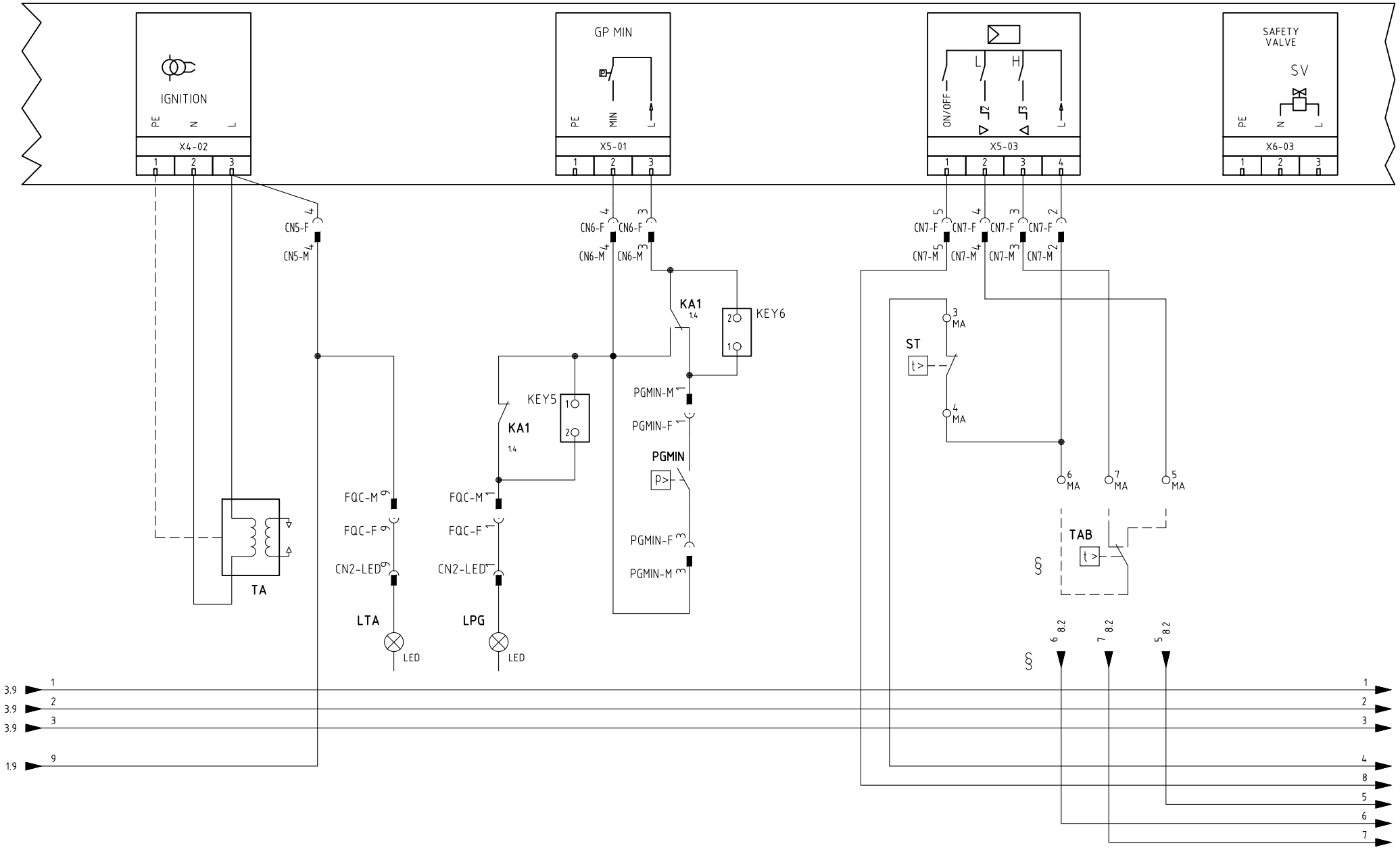


(@)
PONTE PER VERSIONI SENZA CONTROLLO TENUTA
ПЕРЕМЫЧКА ДЛЯ ВАРИАНТОВ БЕЗ БЛОКА КОНТ. ГЕРМЕТИЧ.

Data 18/12/2014		PREC.	FOGLIO
Revisione 01		1	2
Dis. N. 05 – 1078		SEGUE	TOTALE
		3	14



Data 18/12/2014		PREC.	FOGLIO
Revisione 01		2	3
Dis. N. 05 – 1078		SEGUE	TOTALE
		4	14

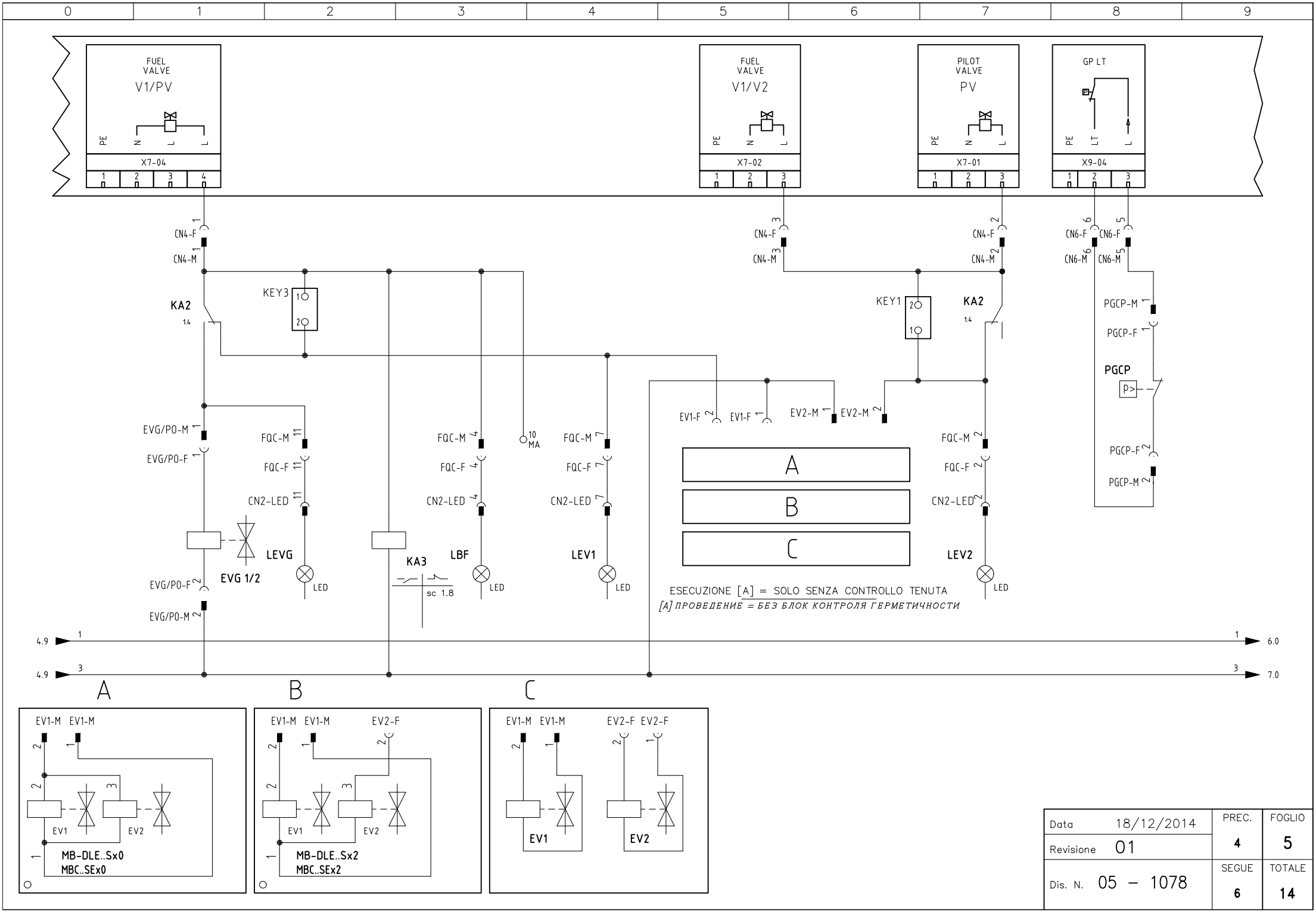


§

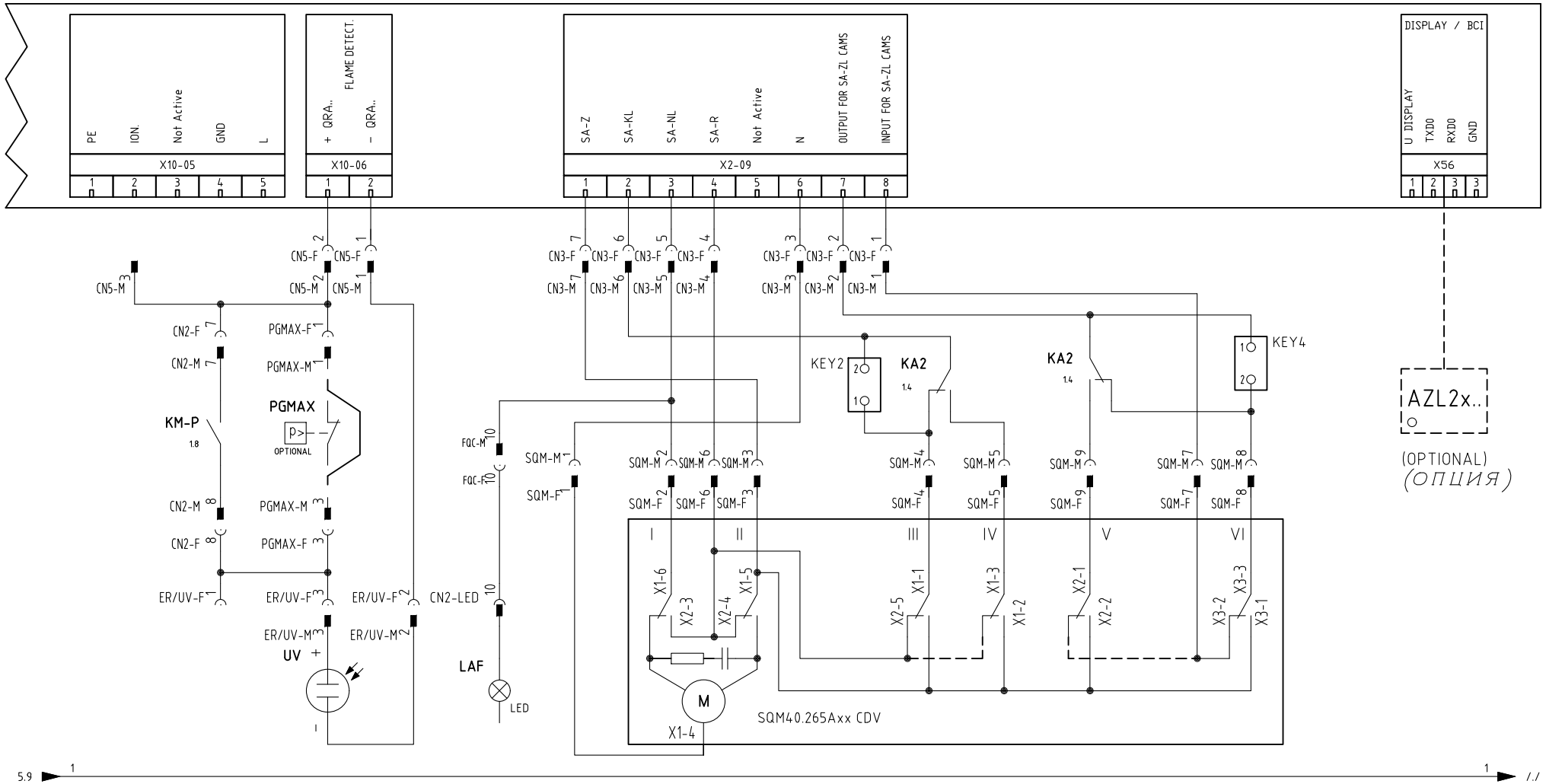
VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3

ИСПОЛНЕНИЕ «PR» / ИСПОЛНЕНИЕ «MD» С «RWF.. / 600V / KM3»

Data 18/12/2014		PREC.	FOGLIO
Revisione 01		3	4
Dis. N. 05 – 1078		SEGUE	TOTALE
		5	14



Data	18/12/2014	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	4	5
Dis. N.	05 – 1078	SEGUE	TOTALE
		6	14



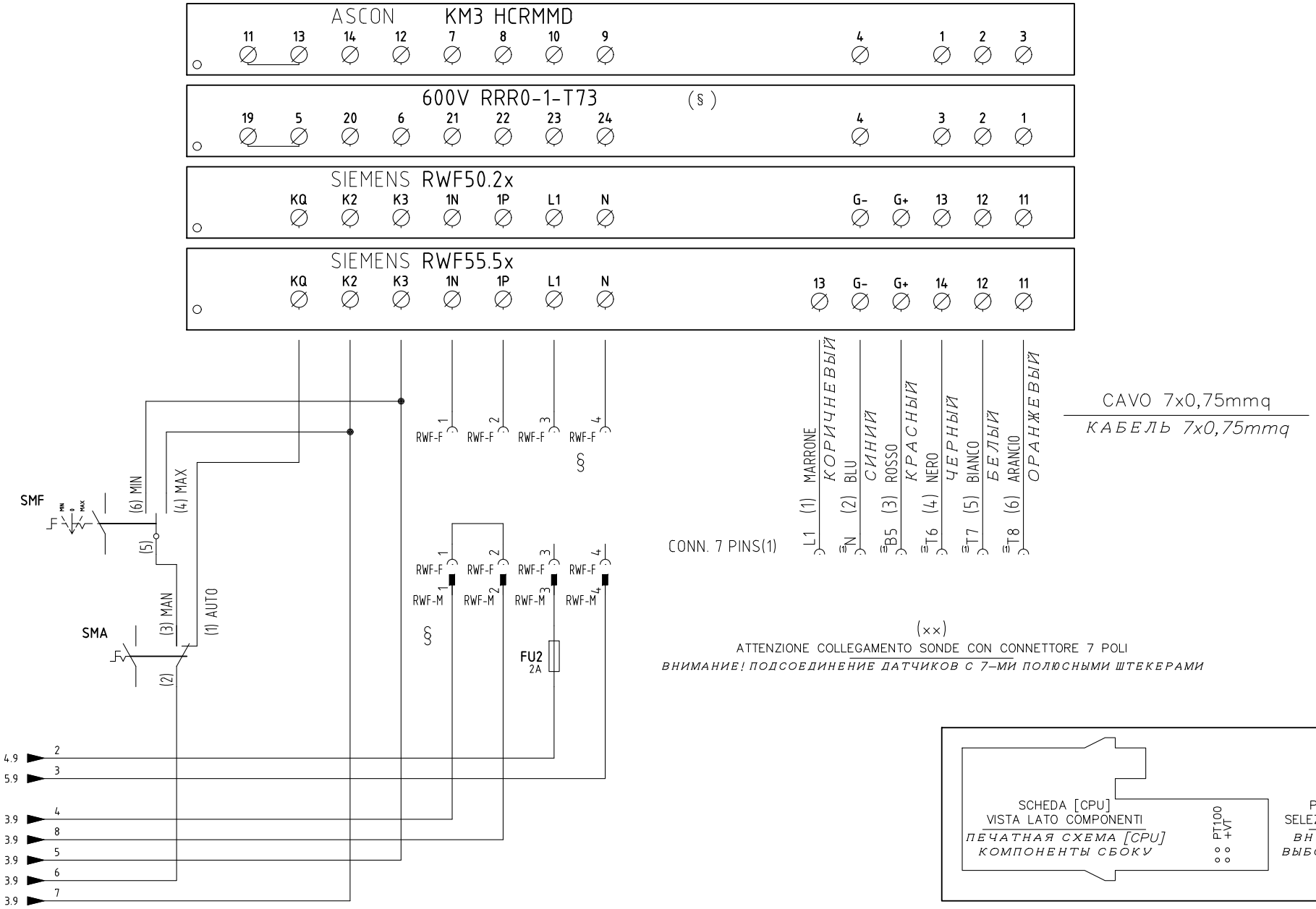
SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA

СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ

SQM40.265Axx CDV

I	ALTA FIAMMA *БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ*
II	SOSTA *РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ*
III	BASSA FIAMMA GAS *МАЛОЕ ПЛАМЯ ГАЗА*
IV	BASSA FIAMMA GASOLIO *МАЛОЕ ПЛАМЯ ДИЗТОПЛИВА*
V	ACCENSIONE GASOLIO *РОЗЖИГ НА ДИЗЕЛЬНОМ ТОПЛИВЕ*
VI	ACCENSIONE GAS *ГАЗОВЫЙ РОЗЖИГ*

Data	18/12/2014	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	5	6
Dis. N.	05 – 1078	SEGUE	TOTALE
		7	14



§

VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3

ИСПОЛНЕНИЕ «PR» / ИСПОЛНЕНИЕ «MD» С «RWF.. / 600V / KM3»

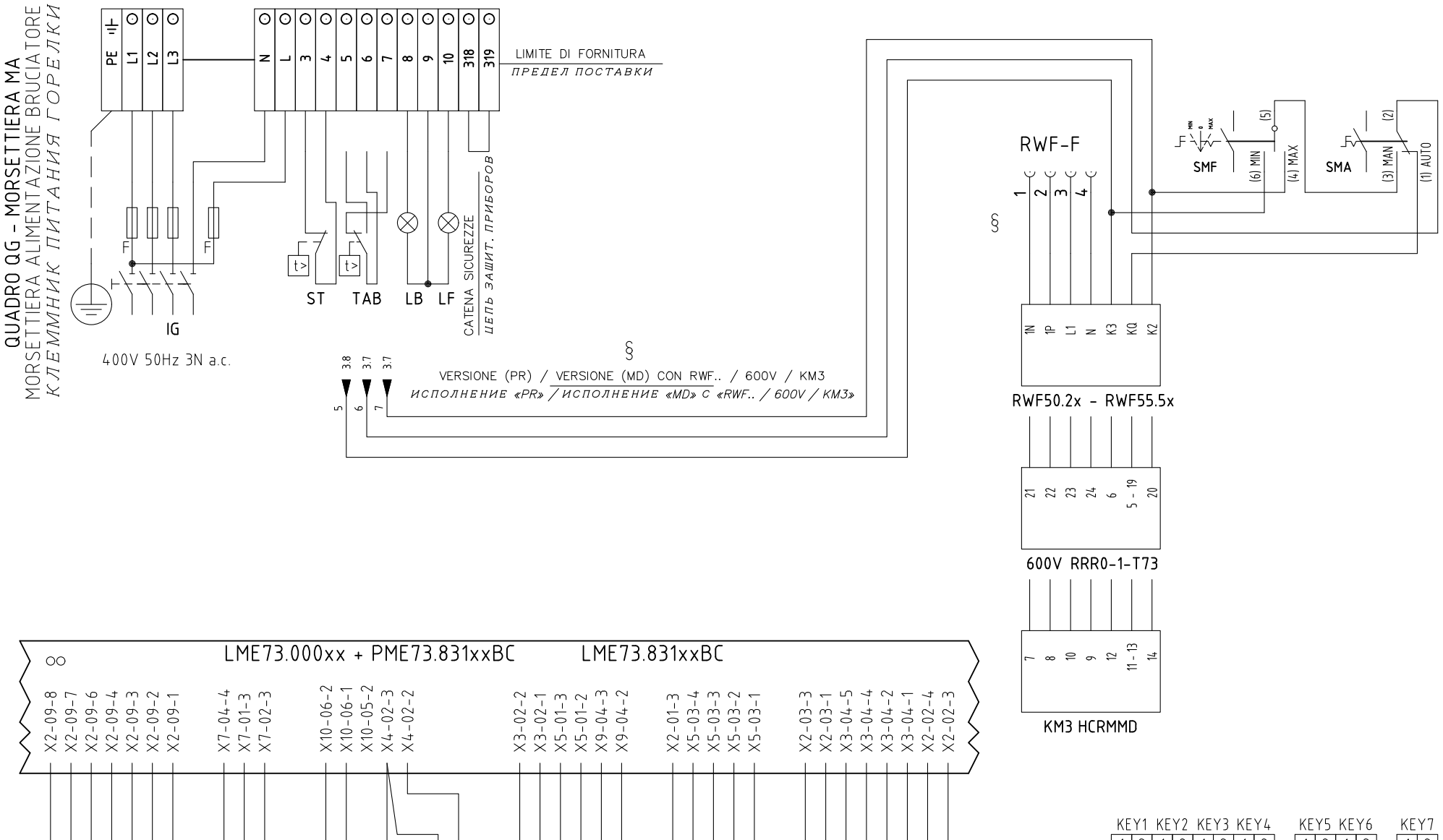
Data	18/12/2014	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	6	7
Dis. N.	05 – 1078	SEGUE	TOTALE
		8	14

(xx)
ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7–МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

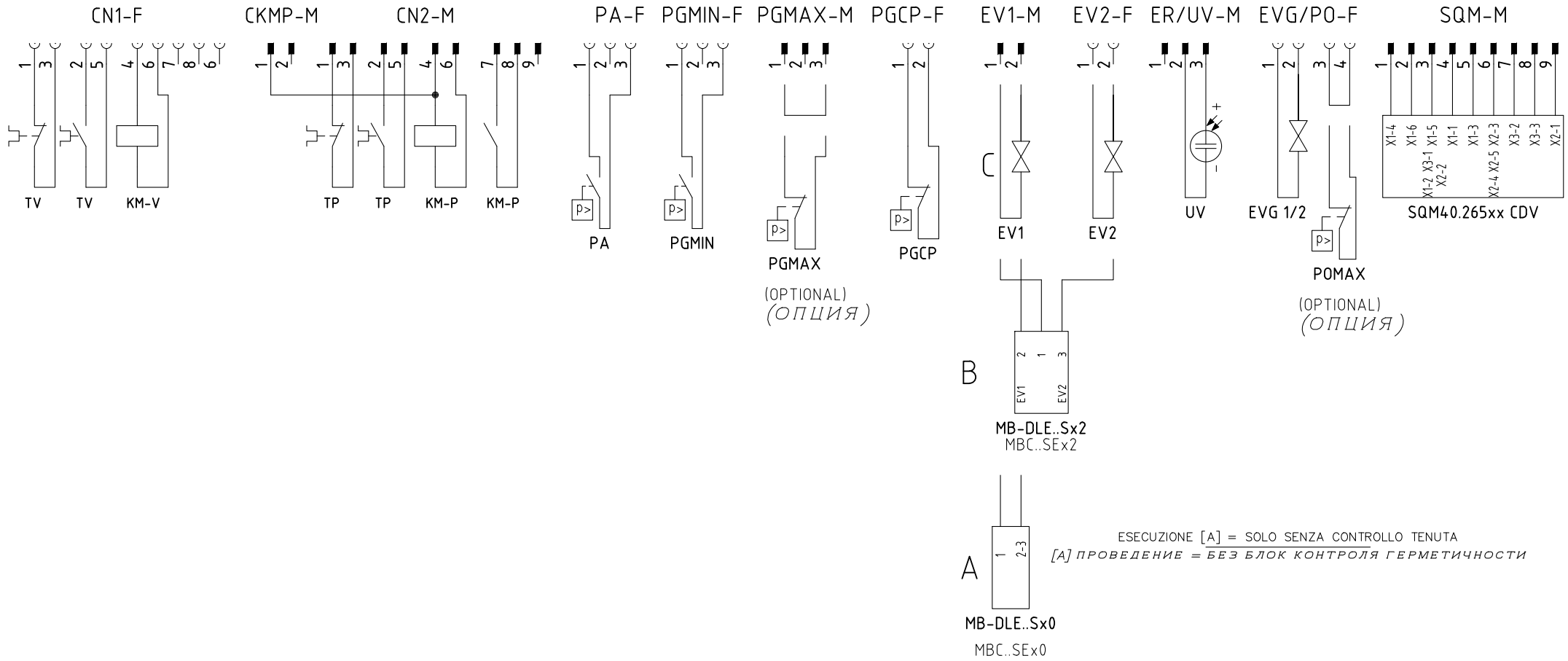
KM3 HCRMMD	600V RRR0-1-T73	RWF55.5x	RWF50.2x
2 3 T7 T8 **SD-TEMP.** PT1000 1000 OHM 0°C	PT100 +VT (§) 3 = PT100 3 = +VT PONTICELLO INTERNO PER SELEZIONE SEGNALE MORSETTO 3 *ВНУТР. ПЕРЕМЫЧКА ДЛЯ ВЫБОР СИГНАЛА КЛЕММЫ 3*	14 11 T6 T8 **SD-TEMP.** SD-TEMP. SIEMENS PT1000 1000 OHM 0°C	13 11 T6 T8 **SD-TEMP.** SD-TEMP. SIEMENS PT1000 1000 OHM 0°C
1 2 3 T6 T7 T8 **PT100** 100 OHM 0°C	3 (PT100) 2 1 T6 T7 T8 **PT100** 100 OHM 0°C	14 12 11 T6 T7 T8 **PT100** 100 OHM 0°C	13 12 11 T6 T7 T8 **PT100** 100 OHM 0°C
1 2 T6 T7 + − **TC**	2 1 T7 T8 − + **TC**	14 12 T6 T7 − + **TC**	
4 1 N T6 (#) + − mA bar/°C **SD - 4÷20mA**	4 3 (+VT) 2 1 N T6 T7 T8 (#) + − mA bar/°C **SD - 4÷20mA**	G- G+ 14 12 N B5 T6 T7 (#) + − mA bar/°C **SD - 4÷20mA**	G- G+ 13 12 N B5 T6 T7 (#) + − mA bar/°C **SD - 4÷20mA**
1 2 T6 T7 + − V bar/°C **SD - 0÷10V**	2 1 T7 T8 + − V bar/°C **SD - 0÷10V**	13 14 L1 T6 − + V bar/°C **SD - 0÷10V**	13 11 T6 T8 − + V bar/°C **SD - 0÷10V**
4 1 2 N T6 T7 (#) M U1 GL BIANCO WHITE VERDE GREEN MARRONE BROWN **SD-PRESS** SIEMENS QBE...	3 (+VT) 2 1 T6 T7 T8 (#) M U1 GL BIANCO WHITE VERDE GREEN MARRONE BROWN **SD-PRESS** SIEMENS QBE...	13 G- G+ 14 L1 N B5 T6 (#) M U1 GL BIANCO WHITE VERDE GREEN MARRONE BROWN **SD-PRESS** SIEMENS QBE... 0÷10V	G- G+ 13 11 N B5 T6 T8 (#) M U1 GL BIANCO WHITE VERDE GREEN MARRONE BROWN **SD-PRESS** SIEMENS QBE... 0÷10V

(#)
COLLEGAMENTO SOLO PER TRASDUTTORI PASSIVI
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ПАССИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

Data 18/12/2014		PREC. 7	FOGLIO 8
Revisione 01			
Dis. N. 05 – 1078		SEGUE 9	TOTALE 14



Data 18/12/2014		PREC.	FOGLIO
Revisione 01		8	9
Dis. N. 05 – 1078		SEGUE	TOTALE
		10	14



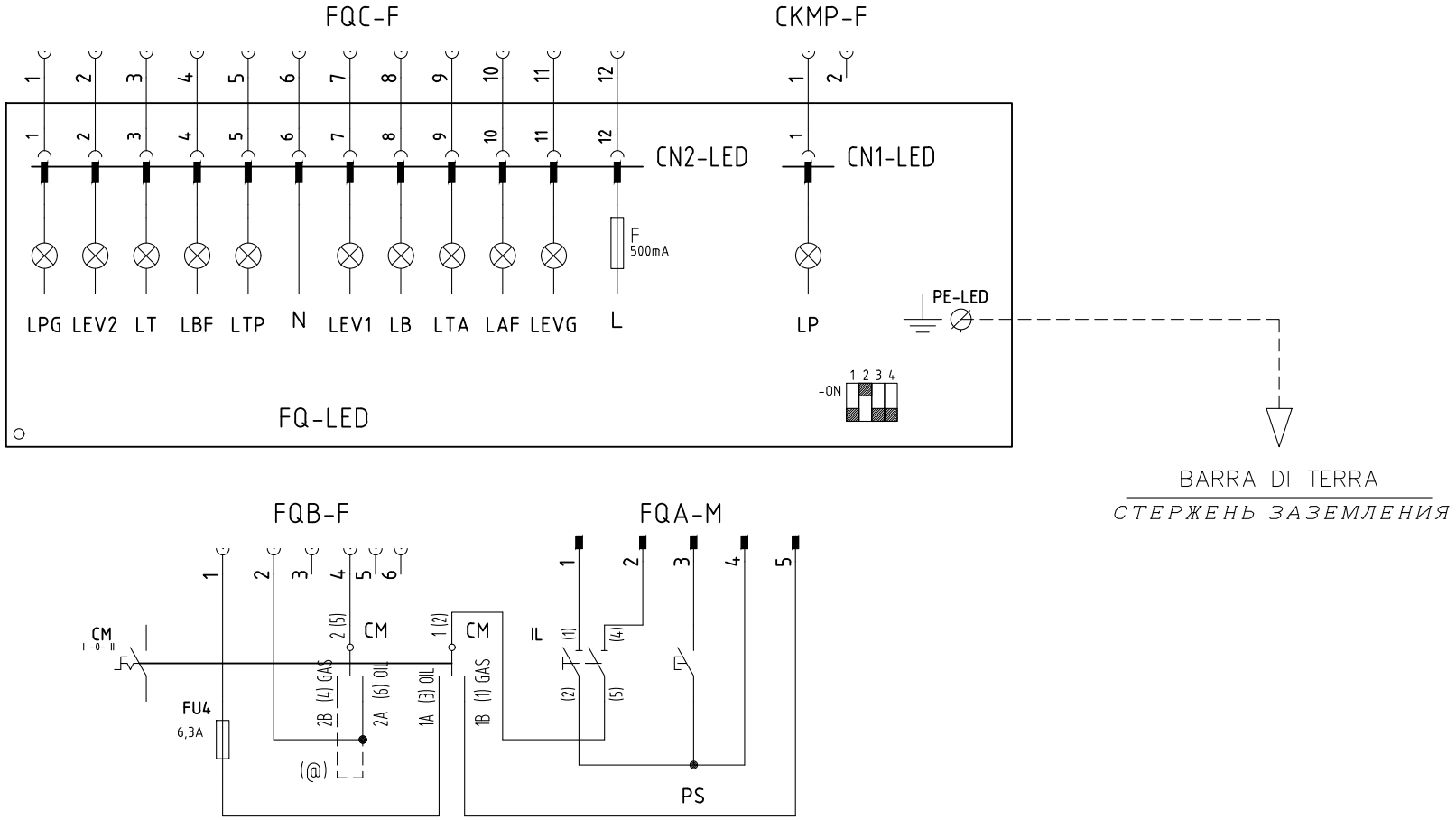
SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA

СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ

SQM40.265Axx CDV

I	ALTA FIAMMA *БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ*
II	SOSTA *РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ*
III	BASSA FIAMMA GAS *МАЛОЕ ПЛАМЯ ГАЗА*
IV	BASSA FIAMMA GASOLIO *МАЛОЕ ПЛАМЯ ДИЗТОПЛИВА*
V	ACCENSIONE GASOLIO *РОЗЖИГ НА ДИЗЕЛЬНОМ ТОПЛИВЕ*
VI	ACCENSIONE GAS *ГАЗОВЫЙ РОЗЖИГ*

Data 18/12/2014		PREC.	FOGLIO
Revisione 01		9	10
Dis. N. 05 – 1078		SEGUE	TOTALE
		11	14



(@)
PONTE PER VERSIONI SENZA CONTROLLO TENUTA
ПЕРЕМЫЧКА ДЛЯ ВАРИАНТОВ БЕЗ БЛОКА КОНТ. ГЕРМЕТИЧ.

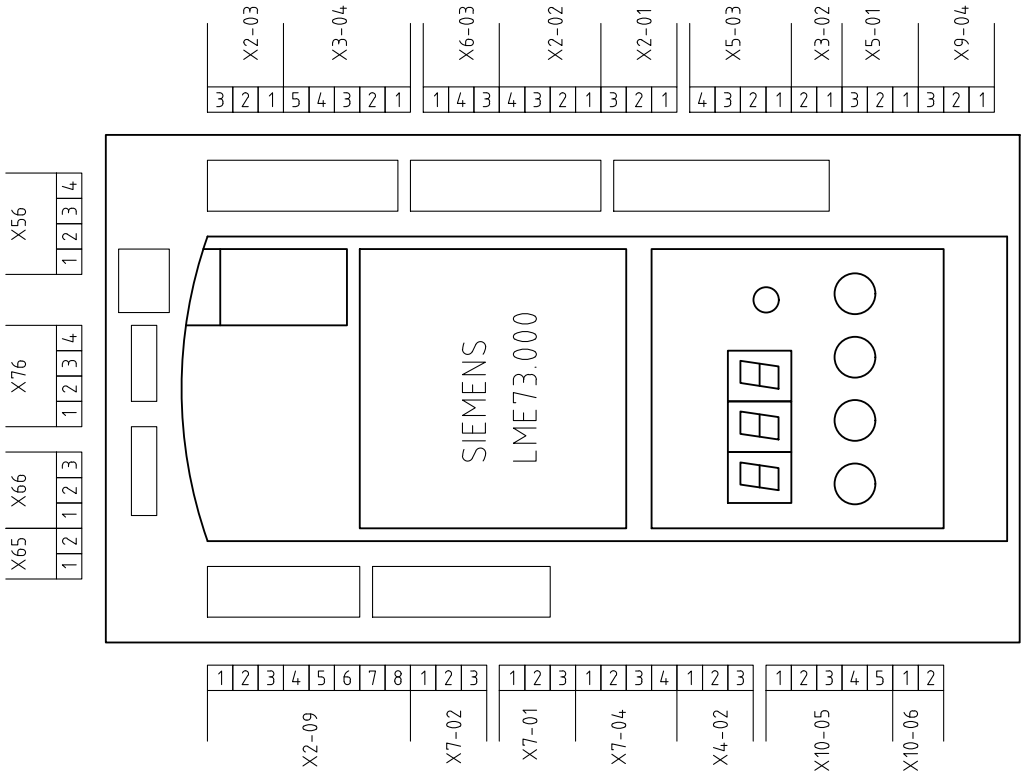
Data 18/12/2014		PREC.	FOGLIO
Revisione 01		10	11
Dis. N. 05 – 1078		SEGUE	TOTALE
		12	14

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
AZL2x..	6	INTERFACCIA UTENTE	ПОВЕРХНОСТЬ СТЫКА ПОТРЕБИТЕЛЯ
CM	1	SELETTORE MANUALE GAS -0- GASOLIO	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ГАЗ -0- ДИЗТОПЛИВО
EV1	5	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ
EV2	5	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ
EVG 1/2	5	ELETTROVALVOLE GASOLIO	ДИЗЕЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ
FQ-LED	11	PANNELLO FRONTALE (LED)	ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ (LED)
FU1	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU2	7	FUSIBILE	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU3	1	FUSIBILI LINEA POMPA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ НАСОСА
FU4	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU-A	1	FUSIBILI DI LINEA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ
FU-B	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
IL	1	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
KA1	1	RELE'' AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KA2	1	RELE'' AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KA3	5	RELE'' AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KM3 HCRMMD	7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
KM-P	2	CONTATTORE MOTORE POMPA GASOLIO	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО НАСОСА
KM-V	2	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
LAF	6	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	2	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	5	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV1]
LEV2	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV2]
LEVG	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVG]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EVG]
LME73.000xx + PME73.831xxBC	2	APPARECCHIATURA DI COMANDO	АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ
LME73.831xxBC	2	APPARECCHIATURA DI COMANDO	АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ
LP	2	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO POMPA	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ НАСОСА
LPG	4	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LT	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА

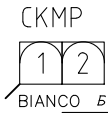
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

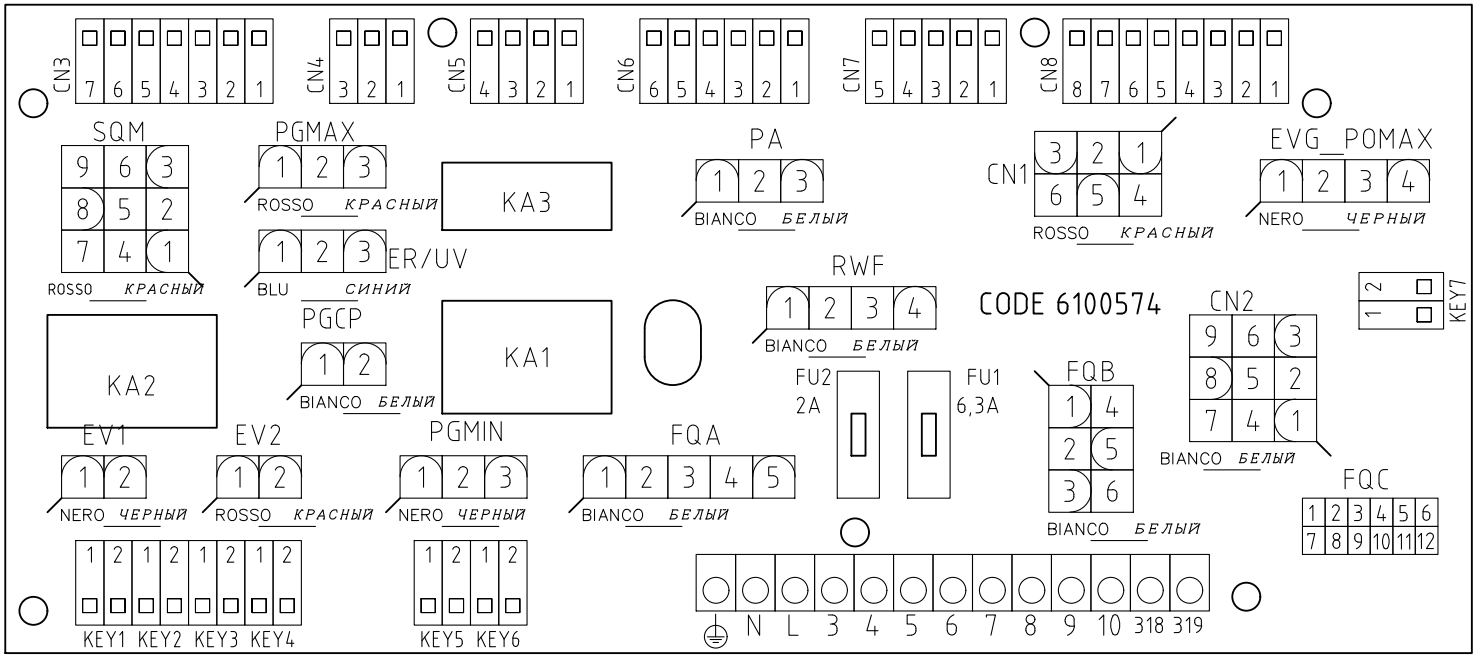
Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
LTA	4	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
LTP	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE POMPA	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ НАСОСА
MB-DLE..Sx0	5	GRUPPO VALVOLE GAS	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ
MB-DLE..Sx2	5	GRUPPO VALVOLE GAS	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ
MBC..SEx0	5	GRUPPO VALVOLE GAS (ALTERNATIVO)	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
MBC..SEx2	5	GRUPPO VALVOLE GAS (ALTERNATIVO)	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
MP	1	MOTORE POMPA GASOLIO	ДВИГАТЕЛЬ ДИЗЕЛЬНОГО НАСОСА
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	3	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PGCP	5	PRESSOSTATO GAS CONTROLLO PERDITE (OPTIONAL)	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ЗА УТЕЧКАМИ (ОПЦИЯ)
PGMAX	6	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE (OPTIONAL)	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА (ОПЦИЯ)
PGMIN	4	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
POMAX	3	PRESSOSTATO DI MASSIMA PRESSIONE OLIO (OPTIONAL)	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ЖИДКОГО ТОПЛИВА (ОПЦИЯ)
PS	2	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	8	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RWF50.2x	7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
RWF55.5x	7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SD-PRESS	8	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	8	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷10V	8	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷20mA	8	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SMA	7	SELETTORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	7	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-0-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН - 0 - МАКС
SQM40.265Axx CDV	6	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
ST	4	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	4	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	4	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	8	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TP	1	TERMICO MOTORE POMPA	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ НАСОСА
TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
UV	6	SONDA UV RILEVAZIONE FIAMMA	УФ ДАТЧИК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

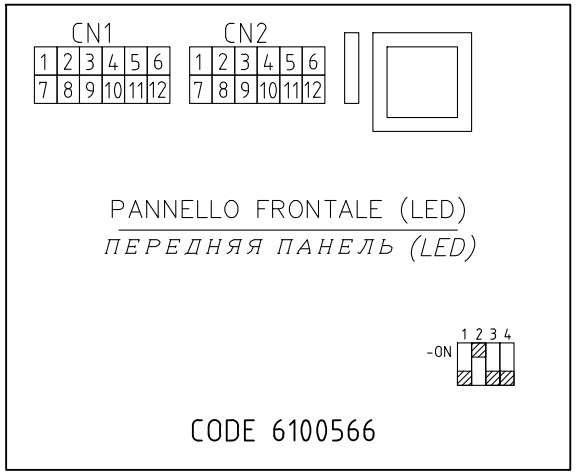


VISTA LATO COMPONENTI

КОМПОНЕНТЫ СБОКУ







Data	18/12/2014	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	13	14
Dis. N.	05 – 1078	SEGUE	TOTALE
		/	14